



Montageanleitung

Pendelsatz für

Einzelbatterie- und Systemleuchten

Zielgruppe: Elektrofachkräfte

Mounting Instructions

Pendulum Set for Self Contained and

System Luminaires

Target group: Skilled electricians

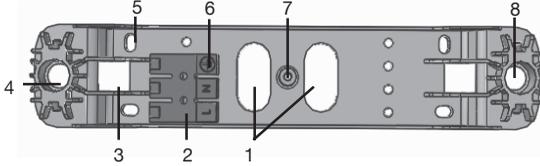
400 71 350 091 (A)



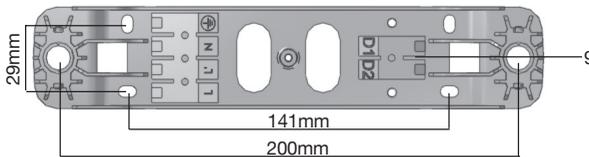
Montageanleitung / Mounting instructions

Pendelsatz Pendulum Set

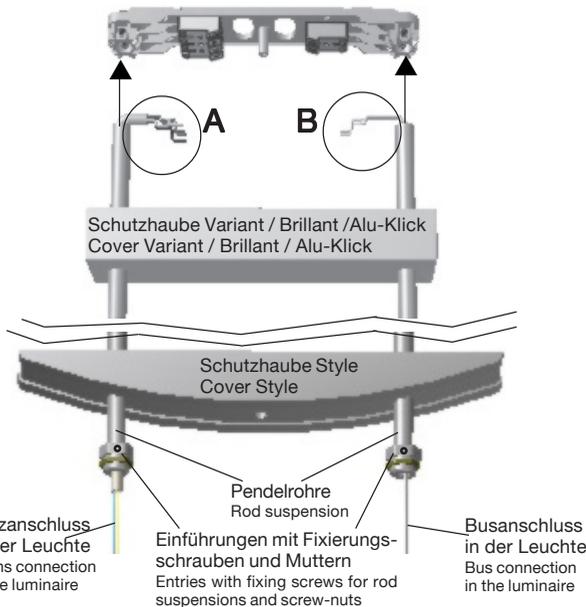
Pendelaufhängung/Länge von 0,5m bis 1,5m
Pendulum mounting/length 0,5m to 1,5m
 für Systemleuchten/for system luminaires:



für Einzelbatterieleuchten/for self contained luminaires



- 1 Durchbrüche f. Netzleitung / Cut-out for mains cable
- 2 Netzklemmen / Mains terminals (different)
- 3 Leitungsdurchführung / Cable cut
- 4 Haltebuchse f. Pendelrohr / fixing bushes for rod suspension
- 5 Befestigungslöcher / fixing holes
- 6 PE-Anschluß / PE -connection
- 7 Befestigungsloch Abdeckung / fixing hole for cover
- 8 Fixierungsschrauben Pendelrohr / fixing screws for rod suspension
- 9 Busklemmen / bus connection

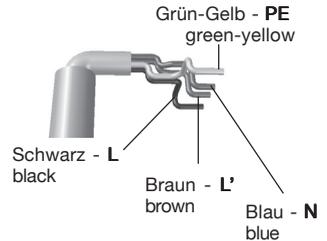


Schnellmontagesatz /
Quick mounting set



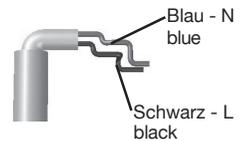
A Netzanschluss EB vom Pendelrohr

Mains connection SCL



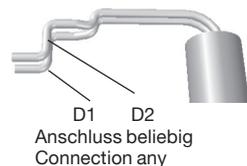
Netzanschluss Systemleuchte

Mains connection system lum.



B Busanschluss (bei CG Line)

Bus connection (for CG Line)



Montageanleitung / Mounting instructions

Pendelsatz

Pendulum Set



Sicherheitshinweise

- Die Leuchte ist bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und einwandfreiem Zustand zu betreiben!
- Als Ersatz dürfen nur Originalteile von CEAG verwendet werden!
- Bei Durchführung von Arbeiten an der Notleuchte sicherstellen, dass die Notleuchte spannungsfrei geschaltet ist! Beachten Sie dabei die unterschiedlichen Versorgungen der Notleuchte bei Normal- und Notbetrieb.
- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Leuchte entsprechend den im Abschnitt Installation der Montageleitungen der Leuchten genannten Anweisungen geprüft werden!
- Alle Fremdkörper müssen vor der ersten Inbetriebnahme aus den Leuchten entfernt werden!
- Beachten Sie bei allen Arbeiten an der Leuchte die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die nachfolgenden Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung, die mit einem  versehen sind!

Schieben Sie die Haube über die vormontierten Pendelrohre. Führen Sie die Leitungen durch die Haltebuchsen und Leitungsdurchführungen des Sockels bis an die gekennzeichneten Klemmen der Netzklemme und schließen Sie diese an.

Stecken Sie anschließend die Pendelrohre bis zum Anschlag in die Haltebuchsen und arretieren Sie die Rohre mit den vier Fixierschrauben.



Achten Sie auf festen Sitz der Pendelrohre

Je nach Leuchtentyp sind die montierten Einführungen an den Pendelrohren zu entfernen oder in der Leuchte zu montieren. Nach der Montage der Einführungen schrauben Sie diese mit den Muttern an der Leuchte fest und arretieren Sie die Pendelrohre mit den Fixierschrauben.

Der Sockel der Pendelaufhängung ist mit geeigneten, ausreichend dimensionierten Schrauben zu montieren.

Stellen Sie die bauseitigen Netzanschlüsse an den gekennzeichneten Klemmen durch Einstecken der Leitungen her. Durch die Doppelbelegung der Klemmen ist eine Durchgangsverdrahtung möglich.



Nach der Montage von Pendel und Leuchte sind - vor Einschalten der Netzspannung - die Anschlüsse an den Klemmen des Pendelsockels und in der Leuchte zu prüfen!

Schieben Sie die Schutzhaube des Typs Variant/Alu-Klick über den Sockel, bis er einrastet. Ansonsten schieben Sie das Cover hoch und mit der mittig angebrachten Schraube am Sockel befestigen. Der Netzanschluss (und Busanschluss) erfolgt gemäß der Montageanleitung der eingesetzten Leuchte.



Safety instructions

- The device shall only be used for its intended purpose and in undamaged and perfect condition!
- Only genuine CEAG spare parts may be used for replacement and repair!
- When working on the emergency luminaire make sure that it is disconnected from the voltage! Pay attention to the different power supplies in mains or battery operation.
- Prior to its initial operation, the luminaire will have to be checked in accordance with the instructions as per section installation of the different luminaires.
- Any foreign matter shall be removed from the luminaire prior to its initial operation!
- Observe the national safety rules and regulations for prevention of accidents as well as the safety instructions included in these operating instruction marked with 

Push the cover via the pre installed rod suspension. Lead the cables trough the holding bush of the base till the marked terminals of the mains terminals and connect them. Afterwards, push the pendant tubes till the limit stop to the holding bush and fix the tubes with the four screws.

According to the type of luminaire the mounted injections at the pendant tubes must be removed or mounted in the luminaire. After the mounting of the injections tighten these with the nuts at the luminaire and fix the pendant tubes with the screws.



Please pay attention to a perfect fit of the rod suspension!

The base of the pendulum must be mounted with appropriate and sufficiently dimensioned screws. For mains connection connect the cables to the marked terminals. Due to the double seizure of the terminal a loop wiring is possible.



Prior to the activation of the mains supply please check the connections of the terminals at the pendulum base and in the luminaire.

For the type Variant/Alu-Klick push the cover towards the base until it snaps in, for the others push the cover towards the base and fix it with the screw in the middle of the base/cover.

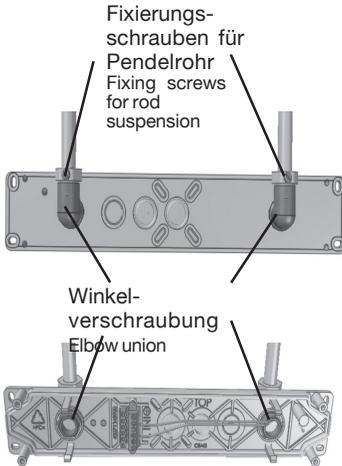
Mains (bus-) connection must be carried out according to the operation instructions of the applied luminaire.

- Technische Änderungen vorbehalten -
- We reserve the right to carry out technical changes! -

Mögliche Varianten mit Style Schnellmontagesatz Possible variant types with Style quick mounting set

Pendel mit 90°-Verschraubung

Pendulum with 90°-entry

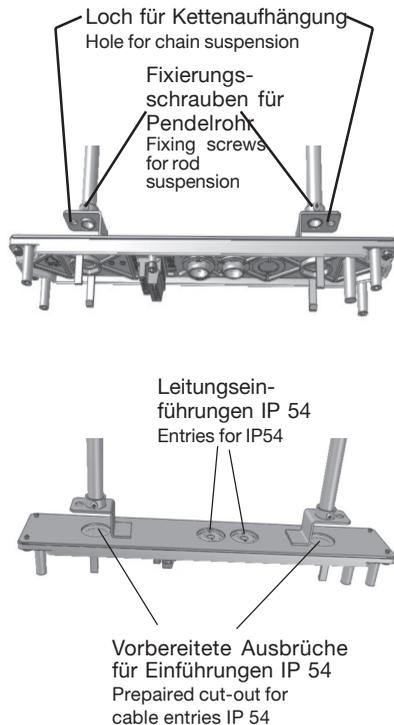


Die 90°-Winkelverschraubung hat nicht die Schutzart IP54!

The 90° entry is not qualified for protection category IP54!

Pendel für Schutzart IP 54

Pendulum for protection IP54



Im Fall von Reklamationen benötigen Sie von uns eine RMA - Nummer.

Entnehmen Sie bitte weitere Infos hierzu unserer Internetseite www.ceag.de!

In case of complaints you need a RMA - number from us. For further information see www.ceag.de!

COOPER

CEAG Notlichtsysteme GmbH

Senator - Schwartz - Ring 26

D-59494 Soest

Phone

+49 29 21/69-870

Fax

+49 29 21/69-617

Internet

<http://www.ceag.de>

E-Mail

info-n@ceag.de

400 71 350 091(A)/XX/03.07/XX
Gültig ab 03.07